

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፶
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 50
ADDIS ABABA 27th July, 2012

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፯፻፶፯/፪ሺ፬ ዓ.ም
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥት እና በጋምቢያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል
□ተ□ፈ□□ የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት ማዕደቂያ አዋጅ
..... ገጽ ፮ሺ፫፻፸፰

CONTENTS
Proclamation No.757/2012
Bilateral Trade Agreement between the Government
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and
the Government of the Republic of Gambia
Ratification Proclamation.Page 6378

አዋጅ ቁጥር ፯፻፶፯/፪ሺ፬
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥትና በጋምቢያ ሪፐብሊክ መንግሥት
መካከል የተደረገውን የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት
ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግሥትና በጋምቢያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል
የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት ጥር ጳጅ ቀን ፪ሺ፬ □፶፱
በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤
ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር
ቤት ሰኔ ፳፩ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ
ያፀደቀው በመሆኑ፤
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪)
መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡

PROCLAMATION No. 757/2012.
A PROCLAMATION TO RATIFY THE BILATERAL
TRADE AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GAMBIA
WHEREAS, the Bilateral Trade Agreement
between the Government of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia and the Government of the
Republic of Gambia was signed at Addis Ababa on
the 31st day of January 2012;
WHEREAS, the House of Peoples'
Representatives of the Federal Democratic Republic
of Ethiopia has ratified said Agreement at its session
held on the 28th day of June, 2012;
NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 55 sub-article (1) and (12) of the Constitution
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is
hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ
ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ መንግሥት እና በጋምቢያ ሪፐብሊክ
መንግሥት መካከል የተደረገው የሁለትዮሽ የንግድ
ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፯፻፶፯/፪ሺ፬” ተብሎ
ለ□ቀስ ይችላል፡፡

1. Short Title
This Proclamation may be cited as the
“Bilateral Trade Agreement between the
Government of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia and the Government
of the Republic of Gambia Ratification
Proclamation No. 757/2012”.

፩. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በጋምቢያ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ጥር ፳፪ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም. በአዲስ አበባ ተ/ረመ/ረ- የሁለትዮሽ የንግድ ስምምነት በዚህ አዋጅ ቋል።

፫. የንግድ ሚኒስቴር ሥልጣን

ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ ማዘጋጀት እርምጃዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ለንግድ ሚኒስቴር ተሰጥቷል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Bilateral Trade Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Gambia signed at Addis Ababa on the 31st day of January 2012 is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Trade

The Ministry of Trade is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 27th day of July, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA